

---

## Trapping of Wild Animals Regulation

---

Regulation 245/90  
Registered November 21, 1990

### Definitions

1(1) In this regulation,

"**live holding device**" means a mechanism designed to capture an animal without causing physical harm to the animal; (« dispositif de retenue d'animaux vivants »)

"**open trapping area**" means the open trapping area designated by the *Trapping Areas and Zones Regulation*; Manitoba Regulation 149/2001; (« zone de piégeage ouverte »)

"**open trapping area licence**" means a licence issued under the Act authorizing the taking of fur bearing animals and gray (timber) wolves in the open trapping area; (« permis relatif à la zone de piégeage ouverte »)

"**power snare**" means a device that has a loop with a running knot that is designed to entangle an animal and that binds closer the more it is drawn by force exerted by a spring and lever system attached to the device; (« collet à ressort »)

"**registered trapline**" means a subdivision of a registered trapline section; (« sentier de piégeage enregistré »)

---

## Règlement sur le piégeage des animaux sauvages

---

Règlement 245/90  
Date d'enregistrement : le 21 novembre 1990

### Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **collet** » Dispositif consistant en une boucle munie d'un nœud coulant servant à empêtrer un animal de façon de plus en plus étroite à mesure qu'il est tiré par le poids, la force ou le mouvement de l'animal empêtré. ("snare")

« **collet à ressort** » Dispositif consistant en une boucle munie d'un nœud coulant servant à empêtrer un animal de façon de plus en plus étroite à mesure qu'il est tiré par une force exercée par un système de ressort et de levier fixé au dispositif. ("power snare")

« **dispositif de retenue d'animaux vivants** » Dispositif conçu pour que des animaux soient capturés sans qu'ils subissent de dommages physiques. ("live holding device")

« **permis de sentiers de piégeage enregistrés** » Permis délivré en vertu de la *Loi* et accordant au titulaire le privilège de capturer des animaux à fourrure, des ours noirs et des loups gris dans un sentier de piégeage désigné. ("registered trapline permit")

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 237/91; 72/92; 168/92; 231/94; 114/95; 194/96; 186/97; 170/98; 25/2000; 13/2002; 186/2002; 163/2003; 151/2004; 140/2005.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 237/91; 72/92; 168/92; 231/94; 114/95; 194/96; 186/97; 170/98; 25/2000; 13/2002; 186/2002; 163/2003; 151/2004; 140/2005.

"**registered trapline area**" means the registered trapline area designated by the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« zone de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**registered trapline permit**" means a permit issued under the Act that grants the holder the privilege of taking fur bearing animals, black bears and gray (timber) wolves on a specified registered trapline; (« permis de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**registered trapline section**" means a registered trapline section designated by the *Trapping Areas and Zones Regulation*; (« section de sentiers de piégeage enregistrés »)

"**snare**" means a device that has a loop with a running knot that is designed to entangle an animal and that binds closer the more it is drawn by the weight, force or movement of the animal entangled; (« collet »)

"**special trapping permit**" means a permit issued under the Act that authorizes the taking of fur bearing animals, black bears or gray (timber) wolves in an area, at a time or by a method not otherwise permitted for the holders of other classes of licence or permits issued under the Act. (« permis spécial de piégeage »)

M.R. 231/94; 13/2002; 163/2003

**1(2)** All dates and all references to areas by means of numbers in this regulation are inclusive.

M.R. 231/94

**1(3)** The open trapping area zones, registered trapline districts, registered trapline sections, special trapping areas and special trapping districts referred to in the schedule are those identified and described in the *Trapping Areas and Zones Regulation*.

M.R. 13/2002

« **permis relatif à la zone de piégeage ouverte** » Permis délivré en vertu de la *Loi* et autorisant le titulaire à capturer des animaux à fourrure et des loups gris dans la zone de piégeage ouverte. ("open trapping area licence")

« **permis spécial de piégeage** » Permis délivré en vertu de la *Loi* et autorisant le titulaire à capturer des animaux à fourrure, des ours noirs ou des loups gris dans une zone, à un moment ou par un moyen normalement défendu aux titulaires d'un permis de catégorie différente ou d'un permis délivré en vertu de la *Loi*. ("special trapping permit")

« **section de sentiers de piégeage enregistrés** » La section de sentiers de piégeage enregistrés que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("registered trapline section")

« **sentier de piégeage enregistré** » Subdivision d'une section de sentiers de piégeage enregistrés. ("registered trapline")

« **zone de piégeage ouverte** » La zone de piégeage ouverte que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*, R.M. 149/2001. ("open trapping area")

« **zone de sentiers de piégeage enregistrés** » La zone de sentiers de piégeage enregistrés que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*. ("registered trapline area")

R.M. 231/94; 13/2002; 163/2003

**1(2)** Pour l'application du présent règlement, les périodes mentionnées comprennent les dates qui les délimitent. De même, les ensembles de zones mentionnés comprennent leurs premier et dernier éléments.

R.M. 231/94

**1(3)** Les régions de la zone de piégeage ouverte, les districts de sentiers de piégeage enregistrés, les sections de sentiers de piégeage enregistrés, les zones spéciales de piégeage ainsi que les districts spéciaux de piégeage que mentionne l'annexe sont ceux que désigne le *Règlement sur les régions et les zones de piégeage*.

R.M. 13/2002

**1(4)** The wildlife management areas referred to in the schedule are those identified and described in the *Designation of Wildlife Management Areas Regulation*, Manitoba Regulation 57/90.

M.R. 13/2002

**Commencement and termination of fur bearing animal season**

**2** Each fur bearing animal season set out in this regulation begins at noon local time on the date of commencement and terminates at 11:59 p.m. local time on the date of termination.

**Restrictions on trapping and shooting**

**3(1)** No person shall trap or shoot any wild animal named in the Schedule except

- (a) under the authority of a open trapping area licence or a registered trapline permit; and
- (b) during the seasons and in the areas set out in the Schedule.

M.R. 231/94; 25/2000; 163/2003

**3(2)** No person shall trap or shoot more than the number of animals set out in any quota in the Schedule. If there is no quota set out in the Schedule, a person is permitted to trap or shoot an unlimited number of the specified animal.

M.R. 140/2005

**Mandatory training for first time trappers**

**4(1)** A person who has never held a trapping licence either in Manitoba or in another jurisdiction shall not apply for or be issued a trapping licence under *The Wildlife Act* unless the person holds and produces to a vendor, at the time a trapping licence is issued,

- (a) a trapper education graduate certificate issued by the minister under subsection (2); or
- (b) an equivalent certificate issued by a competent authority in another jurisdiction.

**1(4)** Les zones de gestion de la faune mentionnées dans l'annexe sont celles que désigne le *Règlement sur la désignation de zones de gestion de la faune*, R.M. 57/90.

R.M. 13/2002

**Dates d'ouverture et de fermeture de la saison de chasse aux animaux à fourrure**

**2** Chaque saison de chasse aux animaux à fourrure prévue dans le présent règlement commence à midi, heure locale, le jour d'ouverture et se termine à 23 h 59, heure locale, le jour de fermeture.

**Restrictions**

**3(1)** Il est interdit de prendre au piège ou d'abattre les animaux sauvages mentionnés à l'annexe :

- a) à moins d'être titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte ou d'un permis de sentiers de piégeage enregistrés;
- b) sauf pendant les saisons et dans les zones indiquées à l'annexe.

R.M. 231/94; 25/2000; 163/2003

**3(2)** Il est interdit de prendre au piège ou d'abattre un nombre d'animaux supérieur aux contingents établis à l'annexe. Si aucun contingent n'est indiqué à l'annexe à l'égard d'un animal, il est permis d'en piéger ou d'en abattre un nombre illimité.

R.M. 140/2005

**Formation obligatoire pour les nouveaux trappeurs**

**4(1)** Il est interdit aux personnes qui n'ont jamais été titulaires d'un permis de piégeage du Manitoba ou d'ailleurs d'en demander ou d'en obtenir un aux termes de la *Loi sur la conservation de la faune* à moins qu'elles ne soient titulaires d'un des documents indiqués ci-dessous et qu'elles le montrent au vendeur au moment de la délivrance du permis :

- a) un diplôme de piégeur délivré par le ministre conformément au paragraphe (2);
- b) un diplôme équivalent délivré par une autre autorité compétente.

**4(2)** The minister may issue a trapper education graduate certificate to a person who applies to the minister and who

- (a) is 12 years of age or over; and
- (b) has completed a trapper education course approved by the minister that is of at least 9 hours duration.

---

M.R. 13/2002

#### **Trapping and shooting on Sunday**

**5** A person holding a valid and subsisting licence or permit authorizing the trapping of fur bearing animals, black bears or gray (timber) wolves may, in an area in which such a licence or permit is valid, trap or shoot fur bearing animals, black bears and gray (timber) wolves on Sunday.

---

M.R. 13/2002

#### **Prohibited trapping areas**

**6** No person shall trap or shoot

- (a) a fur bearing animal, black bear, or gray (timber) wolf in Birds Hill Provincial Park, Beaudry Provincial Park, Pembina Valley Provincial Park, or in an area designated as an ecological reserve under *The Ecological Reserves Act*; or
- (b) any fur bearing animal, black bear or gray (timber) wolf within game hunting area 38 as designated by the *Hunting Areas and Zones Regulation*, Manitoba Regulation 220/86, except under authority of a special permit issued by the minister or a person authorized by the minister to issue permits.

---

M.R. 13/2002; 186/2002; 163/2003

#### **Bait prohibited near Hudson Bay coastline**

**6.1** No person shall place a bait, edible substance or device within 10 kilometres of the Hudson Bay coastline that might attract or provide food for a wild animal unless the person holds a permit issued by the minister that authorizes the placement or

- (a) the person holds a valid trapping licence;

**4(2)** Le ministre peut délivrer un diplôme de piégeur à toute personne que en fait la demande et qui :

- a) est âgée d'au moins 12 ans;
- b) a complété un cours de piégeur d'au moins 9 heures approuvé par le ministre.

---

R.M. 13/2002

#### **Piégeage et tir le dimanche**

**5** Le titulaire d'une licence ou d'un permis valide et en vigueur autorisant le piégeage des animaux à fourrure, des ours noirs ou des loups gris peut, dans une zone où la licence ou le permis est valide, piéger ou abattre ces animaux le dimanche.

---

R.M. 13/2002

#### **Zones où le piégeage est interdit**

**6** Il est interdit de piéger ou d'abattre :

- a) les animaux à fourrure, les ours noirs et les loups gris dans le parc provincial de Birds Hill, dans le parc provincial de Beaudry, dans le parc provincial de la Vallée-de-la-Pembina et dans toute autre zone désignée comme réserve écologique aux termes de la *Loi sur les réserves écologiques*;
- b) les animaux à fourrure, les ours noirs et les loups gris dans la zone de chasse n° 38 que désigne le *Règlement sur les zones de chasse*, R.M. 220/86, sauf si la personne est titulaire d'un permis spécial délivré par le ministre ou une autre personne autorisée par le ministre à délivrer un tel permis.

---

R.M. 13/2002; 186/2002; 163/2003

#### **Appât le long du littoral de la Baie d'Hudson**

**6.1** Il est interdit de disséminer, à 10 kilomètres ou moins du littoral de la Baie d'Hudson, des appâts, des substances ou des figures comestibles qui pourraient attirer ou nourrir des animaux sauvages à moins d'être titulaire d'un permis que le ministre a délivré à cette fin ou de remplir les conditions suivantes :

- a) être titulaire d'une licence de piégeage valide;

(b) the person places the bait during a time in which the trapping season is open for the species being baited; and

(c) the bait placed by the person is of a type, in an amount and at a location that is consistent for the species of wild animal authorized by the licence to be trapped.

M.R. 186/97; 25/2000

**Prohibited equipment and activities**

**7(1)** No person shall take or attempt to take a fur bearing animal or gray (timber) wolf using

- (a) a trap with teeth or a serrated edge;
- (b) a hook;
- (c) a spring pole or leghold trap in a tree or on a pole; or
- (d) a leghold trap with a jaw spread exceeding 23 cm (9.06 inches).

M.R. 168/92; 231/94; 13/2002

**7(2)** No person shall take or attempt to take a black bear

- (a) unless that person uses a firearm;
- (b) while the bear is in a den, nest or lair; and
- (c) in the case of a female bear, while she is accompanied by a cub.

M.R. 168/92; 13/2002

**7(3)** No person shall trap or attempt to trap a beaver, mink, muskrat or river otter using a leghold trap unless it is used or set in a manner that will restrain or kill the animal under water.

M.R. 231/94

b) disséminer l'appât durant une période d'ouverture de la saison de piégeage pour l'espèce d'animaux visée;

c) faire en sorte que le type et la quantité d'appât ainsi que les endroits où il est disséminé conviennent à l'espèce d'animal sauvage dont le piégeage est autorisé par la licence.

R.M. 186/97; 25/2000

**Activités et matériels interdits**

**7(1)** Il est interdit de capturer ou de tenter de capturer un animal à fourrure ou un loup gris au moyen :

- a) d'un piège pourvu de dents ou de pointes acérées;
- b) d'un crochet;
- c) d'un piège à perche arquée ou à mâchoires fixé à un arbre ou à un poteau;
- d) d'un piège à mâchoires ayant une ouverture de mâchoire supérieure à 23 cm (9,06 po).

R.M. 168/92; 231/94; 13/2002

**7(2)** Il est interdit de capturer ou de tenter de capturer un ours noir :

- a) sauf au moyen d'une arme à feu;
- b) alors que l'animal est dans sa tanière, son repaire ou son antre;
- c) s'il s'agit d'une femelle, lorsqu'elle est accompagnée d'un ourson.

R.M. 168/92; 13/2002

**7(3)** Il est interdit de piéger ou de tenter de piéger un castor, un vison, un rat musqué ou une loutre au moyen d'un piège à mâchoires à moins d'en faire un usage tel que l'animal est immobilisé ou tué sous l'eau.

R.M. 231/94

**7(4)** No person shall trap or attempt to trap a badger, fisher, marten, raccoon, red squirrel, weasel or wolverine using a leghold trap.

M.R. 231/94

**7(5)** No person shall trap or attempt to trap a bobcat, coyote, lynx, arctic fox, red fox or gray (timber) wolf using a leghold trap unless the trap has first been modified with one of the following adaptations:

- (a) the addition of pad inserts over the jaws of the trap;
- (b) the use of laminated jaws; or
- (c) the use of offset jaws with a minimum offset of five millimetres.

M.R. 13/2002; 151/2004

#### **Inspection of live holding devices**

**8(1)** A person who, under the authority of a trapping licence, uses a live holding device for the purpose of trapping a gray (timber) wolf or fur bearing animal shall inspect the device at least once every 72 hours.

M.R. 186/97; 186/2002

#### **Trapped animal to be killed humanely**

**8(2)** A person who, under the authority of a trapping licence, traps, takes or captures a gray (timber) wolf or fur bearing animal with a device that does not result in the immediate death of the animal shall immediately and humanely kill the animal after discovering its trapping, taking or capture.

M.R. 186/97; 186/2002

#### **Live trapping in defence of property**

**8(3)** A person who, under the authority of subsection 46(1) of *The Wildlife Act*, uses a live holding device for the purpose of trapping a wild animal shall

- (a) inspect the device at least once every 24 hours;

**7(4)** Il est interdit de piéger ou de tenter de piéger un blaireau, un pékan, une martre, un raton laveur, un écureuil roux, une belette ou un carcajou au moyen d'un piège à mâchoires.

R.M. 231/94

**7(5)** Il est interdit de piéger ou de tenter de piéger un lynx roux, un coyote, un loup-cervier, un renard arctique, un renard roux ou un loup gris au moyen d'un piège à mâchoires qui n'est pas équipé de l'un ou l'autre des dispositifs suivants :

- a) des mâchoires rembourrées;
- b) des mâchoires laminées;
- c) des mâchoires décalées d'au moins cinq millimètres.

R.M. 13/2002; 151/2004

#### **Inspection des dispositifs de retenue d'animaux vivants**

**8(1)** La personne qui, en vertu d'une licence de piégeage, utilise un dispositif de retenue d'animaux vivants pour piéger le loup gris ou des animaux à fourrure doit inspecter le dispositif au moins une fois toutes les 72 heures.

R.M. 186/97; 186/2002

#### **Abattage sans cruauté des animaux piégés**

**8(2)** La personne qui, en vertu d'une licence de piégeage, piège ou capture un loup gris ou un animal à fourrure au moyen d'un dispositif qui n'entraîne pas la mort immédiate de l'animal doit l'abattre sans cruauté dès qu'elle constate qu'il a été piégé ou capturé.

R.M. 186/97; 163/2003

#### **Défense des biens**

**8(3)** La personne qui, sous le régime du paragraphe 46(1) de la *Loi sur la conservation de la faune*, utilise un dispositif de retenue d'animaux vivants afin de piéger un animal sauvage doit prendre les mesures suivantes :

- a) inspecter le dispositif au moins une fois toutes les 24 heures;

(b) report the capture of a wild animal to an officer within 24 hours after discovering its capture; and

(c) surrender a wild animal that is captured to an officer on request, or otherwise dispose of the animal as directed by an officer.

M.R. 186/97

**Killing live-trapped animal in defence of property**

**8(4)** No person who, under the authority of subsection 46(1) of *The Wildlife Act*, traps, takes or captures a wild animal using a live holding device shall kill the animal unless directed to do so by an officer.

M.R. 186/97

**Snaring**

**9(1)** Subject to subsections (2) and (3), no person shall take or attempt to take a fur-bearing animal or gray (timber) wolf using a snare or a power snare.

M.R. 168/92; 13/2002

**9(2)** The holder of a registered trapline permit or a special trapping permit may, in an area in which such a permit is valid, use a snare or a power snare for the purpose of taking fur bearing animals or gray (timber) wolves.

M.R. 168/92; 13/2002

**9(3)** The holder of an open trapping area licence may, in the open trapping area,

(a) use snares for the taking of beaver under ice only; or

(b) use power snares for the taking of fur bearing animals or gray (timber) wolves.

M.R. 168/92; 231/94; 13/2002; 163/2003

b) faire rapport à un agent de la capture d'un animal sauvage au plus tard 24 heures après que sa capture a été découverte;

c) abandonner l'animal sauvage capturé à un agent sur demande ou l'éliminer conformément aux instructions d'un agent.

R.M. 186/97

**Abattage d'animaux pour la défense des biens**

**8(4)** Il est interdit aux personnes qui, sous le régime du paragraphe 46(1) de la *Loi sur la conservation de la faune*, piègent ou capturent des animaux sauvages au moyen de dispositifs de retenue d'animaux vivants de tuer ces animaux, à moins qu'un agent ne leur en donne l'ordre.

R.M. 186/97

**Prises au collet**

**9(1)** Sous réserve des paragraphes (2) et (3), nul ne peut capturer ni tenter de capturer un animal à fourrure ou un loup gris au moyen d'un collet ou d'un collet à ressort.

R.M. 168/92; 13/2002

**9(2)** Le titulaire d'un permis de sentiers de piégeage enregistrés ou d'un permis spécial de piégeage peut, dans une zone où l'un de ces permis est valide, se servir d'un collet ou d'un collet à ressort pour capturer des animaux à fourrure ou des loups gris.

R.M. 168/92; 13/2002

**9(3)** Le titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte peut, dans la zone de piégeage ouverte :

a) se servir de collets pour capturer des castors, pour autant qu'il les pose sous la glace;

b) se servir de collets à ressort pour capturer des animaux à fourrure ou des loups gris.

R.M. 168/92; 231/94; 13/2002; 163/2003

**9(4)** A person who uses a snare on land shall ensure that the snare is equipped with a locking device or set in such a manner that the noose is prevented from expanding.

M.R. 168/92; 231/94; 13/2002

**Removal of traps, etc.**

**10** A person who uses a trap, snare or power snare shall remove it prior to the closure of the trapping season.

M.R. 231/94; 13/2002

**Retrieval of animal**

**10.1(1)** A person who traps, shoots, takes, kills, captures or injures a gray (timber) wolf, black bear or fur bearing animal under the authority of a trapping licence, shall make every reasonable effort to retrieve the animal.

M.R. 186/97; 13/2002

**Waste of hide, skin or pelt**

**10.1(2)** No person who, under the authority of a trapping licence, traps, shoots, takes, kills, captures or is in possession of a gray (timber) wolf, black bear or fur bearing animal, shall allow the animal's hide, skin or pelt to be abandoned, wasted or spoiled.

M.R. 186/97; 13/2002

**Officer may destroy or remove improperly used traps**

**11** An officer may remove or destroy a trap, suspended snare or power snare which the officer finds in use and which

- (a) is improperly maintained;
- (b) is set in such a manner that it is capable of taking a wild animal other than a fur bearing animal, black bear or gray (timber) wolf; or
- (c) has not been removed immediately after the closure of the fur bearing animal season.

M.R. 231/94

**9(4)** La personne qui se sert d'un collet fixé au sol doit s'assurer que le collet est pourvu d'un dispositif de blocage ou installé de sorte que le noeud coulant ne puisse s'ouvrir.

R.M. 168/92; 231/94; 13/2002

**Enlèvement des pièges, etc.**

**10** La personne qui se sert d'un piège, d'un collet ou d'un collet à ressort doit l'enlever avant la fermeture de la saison de piégeage.

R.M. 231/94; 13/2002

**Obligation de rapporter les animaux**

**10.1(1)** La personne qui piège, abat, tue, capture ou blesse un loup gris, un ours noir ou un animal à fourrure en vertu d'une licence de piégeage doit prendre toutes les mesures voulues afin de rapporter l'animal.

R.M. 186/97; 13/2002

**Gaspillage de peaux ou de fourrures**

**10.1(2)** Il est interdit à quiconque piège, abat, tue, capture ou a en sa possession un loup gris, un ours noir ou un animal à fourrure en vertu d'une licence de piégeage de permettre que la peau ou la fourrure de l'animal soit abandonnée, gaspillée ou détériorée.

R.M. 186/97; 13/2002

**Destruction ou enlèvement par l'agent de pièges mal posés**

**11** L'agent peut enlever ou détruire tout piège, collet suspendu ou collet à ressort qui a été posé et qui :

- a) n'est pas entretenu de façon satisfaisante;
- b) a été posé d'une manière telle qu'il est susceptible de capturer un animal sauvage autre qu'un animal à fourrure, un ours noir ou un loup gris;
- c) n'a pas été enlevé immédiatement après la fermeture de la saison de piégeage.

R.M. 231/94

**Tagging of pelts**

**12(1)** No person shall possess, buy, sell or dispose of, or attempt to buy, sell or dispose of the pelt or the unskinned carcass of a marten, fisher or river otter that has been taken, killed or captured in the Turtle Mountain Registered Trapline Section unless the pelt or unskinned carcass has affixed to it a tag or seal authorizing its sale or disposal issued by the minister.

M.R. 168/92; 231/94; 170/98; 13/2002; 140/2005

**12(2)** It is not an offence under subsection (1) for a person who lawfully killed an animal referred to in subsection (1) to be in possession of the pelt or the unskinned carcass of that animal without a tag or seal authorizing its sale or disposal if he or she is not selling or attempting to sell or otherwise dispose of the pelt or the unskinned carcass of that animal.

M.R. 13/2002

**Registered trapline permits and open trapping area licences**

**13(1)** Except as provided in subsection (2), the holder of a valid and subsisting registered trapline permit shall not at the same time hold a open trapping area licences.

M.R. 163/2003

**13(2)** The holder of a valid and subsisting registered trapline permit who is the owner or tenant of private land may hold a open trapping area licence to trap or shoot fur bearing animals on that land.

M.R. 231/94; 163/2003

**13(3)** A open trapping area licence issued under subsection (2) shall contain the legal description of the land on which the trapping or shooting is to take place.

M.R. 163/2003

**Étiquetage — peaux et carcasses non dépouillées**

**12(1)** Il est interdit de posséder, d'acheter, de vendre ou de tenter d'acheter ou de vendre la peau ou la carcasse non dépouillée d'une martre, d'une loutre ou d'un pékan capturé ou tué dans la section de sentiers de piégeage enregistrés de Turtle Mountain, ou de s'en défaire ou de tenter de s'en défaire, à moins que la peau ou la carcasse ne porte une étiquette ou un sceau délivré par le ministre autorisant sa vente ou sa disposition.

R.M. 168/92; 231/94; 170/98; 13/2002; 140/2005

**12(2)** Ne commettent pas une infraction au paragraphe (1) les personnes qui ont tué, en toute légitimité, un animal que vise le paragraphe (1) et qui ont en leur possession la peau ou la carcasse non dépouillée de cet animal, sans que celle-ci ne porte une étiquette ou un sceau autorisant sa vente ou sa disposition, dans la mesure où ces personnes ne vendent ni ne tentent de vendre ou de se défaire de la peau ou de la carcasse non dépouillée.

R.M. 13/2002

**Permis de sentiers de piégeage enregistrés et permis relatifs à la zone de piégeage ouverte**

**13(1)** Sauf les exceptions prévues au paragraphe (2), le titulaire d'un permis valide et en vigueur de sentiers de piégeage enregistrés ne peut en même temps être titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte.

R.M. 163/2003

**13(2)** Le titulaire d'un permis valide et en vigueur de sentiers de piégeage enregistrés qui est propriétaire ou locataire d'un bien-fonds privé peut être titulaire d'un permis relatif à la zone de piégeage ouverte l'autorisant à prendre au piège ou à abattre des animaux à fourrure dans ce bien-fonds.

R.M. 231/94; 163/2003

**13(3)** Le permis relatif à la zone de piégeage ouverte délivré aux termes du paragraphe (2) doit comprendre la description cadastrale du bien-fonds dans lequel le piégeage doit s'effectuer.

R.M. 163/2003

**Repeal**

**14** Manitoba Regulation 353/87, as amended,  
is repealed.

**Abrogation**

**14** Le *Règlement du Manitoba* 353/87 est  
abrogé.

Le ministre des  
Ressources Naturelles,

November 19, 1990

Harry J. Enns  
Minister of Natural  
Resources

Le 19 novembre 1990

Harry J. Enns

SCHEDULE  
WILD ANIMAL TRAPPING SEASONS AND QUOTAS

ANIMAL	AREA	SEASON	QUOTA
BADGER	All areas	November 1 - January 31	
BEAVER	All areas	October 1 - May 31	
BLACK BEAR	All Open Trapping Area Zones (excluding Northern Special Trapping District); Southern Registered Trapline District	CLOSED	
	Barrenlands, Northern, Eastern (excluding Whiteshell Registered Trapline Section), Interlake and Western Registered Trapline Districts; Northern Special Trapping District	September 16 - November 14 April 1 - May 31	
	Whiteshell Registered Trapline Section	September 16 - November 14 April 1 - May 19	
COYOTE AND RED FOX	Barrenlands Registered Trapline District	November 15 - March 31	
	All other areas	October 14 - February 28	
FISHER	Open Trapping Area Zone 1	November 1 - January 31	
	Southern Registered Trapline District	November 1 - January 31	2 fisher per registered trapline
	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 - February 28	
	All other areas	November 1 - February 15	
ARCTIC FOX	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 15 - March 31	
	All other areas	CLOSED	
BOBCAT	All areas	December 1 - February 28	
LYNX	All areas	December 1 - February 28	

<b>ANIMAL</b>	<b>AREA</b>	<b>SEASON</b>	<b>QUOTA</b>
MARTEN	Open Trapping Area Zone 1	November 1 - January 31	
	Southern Registered Trapline District	November 1 - January 31	8 marten per registered trapline
	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 - February 28	
	All other areas	November 1 - February 15	
MINK	Barrenlands and Northern Registered Trapline District	November 1 - February 28	
	All other areas	November 1 - January 31	
MUSKRAT	Open Trapping Area Zones 1, 2, 2A, 3 and 4	October 14 - April 30	
	Open Trapping Area Zone 5; Barrenlands, Northern, Western (excluding Camperduck A and Camperduck B Registered Trapline Sections), Interlake, Eastern and Southern Registered Trapline Districts	October 14 - May 31	
	Gypsumville Registered Trapline Section	March 15 - April 30	
	Camperduck A and Camperduck B Registered Trapline Sections	CLOSED	
	Southern Special Trapping District; Oak Hammock Marsh and Grant's Lake Wildlife Management Areas	BY SPECIAL TRAPPING PERMIT ONLY	
RIVER OTTER	Open Trapping Area Zone 1	CLOSED	
	Southern Registered Trapline District	November 1 - February 28	2 river otter per registered trapline
	Open Trapping Area Zones 2, 2A, 3 and 4; Western Registered Trapline District	November 1 - February 28	
	All other areas	November 1 - March 31	
RACCOON	Open Trapping Area Zone 1	October 1 - April 30	
	All other areas	October 14 - April 30	

<b>ANIMAL</b>	<b>AREA</b>	<b>SEASON</b>	<b>QUOTA</b>
RED SQUIRREL	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 - February 28	
	All other areas	November 1 - February 15	
GRAY (TIMBER) WOLF	Open Trapping Area Zones 1 and 2; Western and Southern Registered Trapline Districts	October 14 - February 28	
	Open Trapping Area Zone 2A	CLOSED	
	All other areas	October 14 - March 31	
WEASEL	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 - February 28	
	All other areas	November 1 - February 15	
WOLVERINE	Open Trapping Area	CLOSED	
	Barrenlands and Northern Registered Trapline Districts	November 1 - February 28	
	All other Registered Trapline Areas	November 1 - February 15	

M.R. 168/92; 231/94; 114/95; 194/96; 186/97; 170/98; 25/2000; 13/2002; 186/2002; 163/2003; 151/2004; 140/2005

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

## ANNEXE

## SAISONS DE PIÉGEAGE DES ANIMAUX SAUVAGES ET QUOTAS

<b>ANIMAL</b>	<b>ZONE</b>	<b>SAISON</b>	<b>QUOTA</b>
BLAIREAU	Toutes les zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 janvier	
CASTOR	Toutes les zones	du 1 <sup>er</sup> octobre au 31 mai	
OURS NOIR	Toutes les régions de la zone de piégeage ouverte (à l'exception du district spécial de piégeage du Nord) et le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	FERMÉE	
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands, du Nord, de l'Est (à l'exception de la section de sentiers de piégeage enregistrés du Whiteshell), d'Entre-les-lacs et de l'Ouest ainsi que le district spécial de piégeage du Nord	du 16 septembre au 14 novembre du 1 <sup>er</sup> avril au 31 mai	
	La section de sentiers de piégeage enregistrés du Whiteshell	du 16 septembre au 14 novembre du 1 <sup>er</sup> avril au 19 mai	
COYOTE ET RENARD ROUX	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands	du 15 novembre au 31 mars	
	Les autres zones	du 14 octobre au 28 février	
PÉKAN	La région n° 1 de la zone de piégeage ouverte	du 1 novembre au 31 janvier	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	du 1 novembre au 31 janvier	2 pékan par sentier de piégeage enregistré
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 15 février	

<b>ANIMAL</b>	<b>ZONE</b>	<b>SAISON</b>	<b>QUOTA</b>
RENARD ARCTIQUE	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 15 novembre au 31 mars	
	Les autres zones	FERMÉE	
LYNX ROUX	Toutes les zones	du 1 <sup>er</sup> décembre au 28 février	
LOUP-CERVIER	Toutes les zones	du 1 <sup>er</sup> décembre au 28 février	
MARTRE	La région n° 1 de la zone de piégeage ouverte	du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 janvier	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 janvier	8 martres par sentier de piégeage enregistré
	Les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 15 février	
VISON	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 janvier	
RAT MUSQUÉ	Les régions n <sup>os</sup> 1, 2, 2A, 3 et 4 de la zone de piégeage ouverte	du 14 octobre au 30 avril	
	La région n° 5 de la zone de piégeage ouverte et les districts de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands, du Nord, de l'Ouest (à l'exception des sections de sentiers de piégeage enregistrés de Camperduck A et de Camperduck B), d'Entre-les-lacs, de l'Est et du Sud	du 14 octobre au 31 mai	
	La section de sentiers de piégeage enregistrés de Gypsumville	du 15 mars au 30 avril	
	Les sections de sentiers de piégeage enregistrés de Camperduck A et de Camperduck B	FERMÉE	
	Le district spécial de piégeage du Sud et les zones de gestion de la faune du marais d'Oak Hammock et du lac Grant's	PERMIS SPÉCIAUX SEULEMENT	

<b>ANIMAL</b>	<b>ZONE</b>	<b>SAISON</b>	<b>QUOTA</b>
LOUTRE	La région n° 1 de la zone de piégeage ouverte	FERMÉE	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés du Sud	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	2 loutres par sentier de piégeage enregistré
	Les régions n <sup>os</sup> 2, 2A, 3 et 4 de la zone de piégeage ouverte et le district de sentiers de piégeage enregistrés de l'Ouest	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Les autres zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars	
RATON LAVEUR	La région n° 1 de la zone de piégeage ouverte	du 1 <sup>er</sup> octobre au 30 avril	
	Les autres zones	du 14 octobre au 30 avril	
ÉCUREUIL ROUX	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Toutes les autres zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 15 février	
LOUP GRIS	Les régions n <sup>os</sup> 1 et 2 de la zone de piégeage ouverte ainsi que les districts de sentiers de piégeage enregistrés de l'Ouest et du Sud	du 14 octobre au 28 février	
	La région n° 2A de la zone de piégeage ouverte	FERMÉE	
	Les autres zones	du 14 octobre au 31 mars	
BELETTE	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Toutes les zones	du 1 <sup>er</sup> novembre au 15 février	
CARCAJOU	La zone de piégeage ouverte	FERMÉE	
	Le district de sentiers de piégeage enregistrés de Barrenlands et du Nord	du 1 <sup>er</sup> novembre au 28 février	
	Les zones de sentiers de piégeage enregistrés	du 1 <sup>er</sup> novembre au 15 février	

R.M.168/92; 231/94; 114/95; 194/96; 186/97; 170/98; 25/2000; 13/2002; 186/2002; 163/2003; 151/2004; 140/2005

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba